

## ПОРІВНЯЛЬНО-ІСТОРИЧНЕ І ТИПОЛОГІЧНЕ МОВОЗНАВСТВО

УДК 81'373

DOI <https://doi.org/10.32838/2663-6069/2020.3-2/08>*Алиева Кенуль Ахад гызы*

Бакинский славянский университет

### К ВОПРОСУ О РАЗВИТИИ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН В ОНОМОЛОГИИ

*Сукупність власних імен у лексичній структурі мови називається ономастикою. Ономологія – це розділ мовознавства, який займається ономастикою. Цей термін складається з двох слів. Онома (онома) – «ім'я», логос (logos) – «навчання», «теорія».*

*Вивчення імен, їх знаків і особливостей – один із найважливіших напрямів досліджень сучасного азербайджанського мовознавства. Кожне власне ім'я у мові – продукт єдиного ономастичного соціально-історичного розвитку. Власні імена – це реальні факти, які зберігають сліди минулого і переносять їх у сьогодення, вони – живі свідки історії.*

*Усе в мові має назву. Без імені було б не можливо виділити людей, всі живі істоти, предмети і події, а також різні географічні об'єкти відрізнити один від одного. Тому для вивчення і розуміння матеріального існування головною умовою було назвати усе, що відчувалося і мислилося історично. Що таке ім'я? У мові слово – це ім'я, яке відрізняє предмети і події.*

*Ономастика може вживатися у вузькому і широкому сенсі. У широкому сенсі, наприклад, ономастика континентів: ономастика Європи, ономастика Америки, ономастика Азії; ономастика країн: ономастика Китаю, ономастика Іраку, ономастика Індії, ономастика Ірану; ономастика певного регіону: ономастика Кавказу, ономастика Криму, ономастика Сибіру. У широкому сенсі ономастична система називається макрономастикою.*

*У вузькому сенсі слова ономастика розуміється як сукупність особливих імен, які вживаються в тому чи іншому районі (ономастика Бардінського району) або в селі (ономастика села Халаджі). У більш вузькому сенсі вона вживається як ономастика письменника (наприклад, ономастика творів Мехді Гусейна) або ономастика одного твору-роману («Абшерон»). Взяті у цьому обсязі ономастичну систему можна також назвати мікрономастикою.*

**Ключові слова:** ономастика, азербайджанська ономологія, азербайджанське мовознавство, розділи ономології, функції мови.

**Постановка проблеми.** Изучение имен, их знаков и особенностей – одно из важнейших направлений исследований современного азербайджанского языкознания. Каждое собственное имя в языке – продукт единого ономастического социально-исторического развития. Всё в языке имеет название. Без имени было бы не возможно выделить людей, все живые существа, предметы и события, а также отличить друг от друга различные географические объекты.

Ономастика может употребляться в узком и широком смысле. В широком смысле, например, ономастика континентов: ономастика Европы, ономастика Америки, ономастика Азии; ономастика стран: ономастика Китая, ономастика Ирака, ономастика Индии, ономастика Ирана; ономастика

определённого региона: ономастика Кавказа, ономастика Крыма, ономастика Сибири и другие. В широком смысле подразумеваемая ономастическая система называется макрономастикой.

В узком смысле слова ономастика понимается как совокупность особых имён, употребляемых в том или ином районе (ономастика Бардинского района) или в деревне (ономастика села Халадж). В более узком смысле она употребляется как ономастика писателя (например, ономастика произведений Мехди Гусейна) или ономастика одного произведения – романа («Абшерон»). Взятую в этом объёме ономастическую систему можно также назвать микрономастикой [1, с. 16–17].

**Анализ последних исследований и публикаций.** Систематическое изучение антропонимов

в азербайджанском языкознании началось после 1960-х годов. Наши учёные-исследователи А. Ахундов, А. Гурбанов, Т. Гаджиев, Г. Машадиев, Ю. Сеидов, М. Адилов, А. Джавадов, Н. Худиев, З. Вердиева, А. Танривердиев, Ш. Садиев, М. Чобанов, Х. Гасанов, З. Садыгов, Х. Алиев, А. Пашаев и другие выступили с научными статьями и монографиями по различным вопросам антропонимии.

Многие наши выдающиеся исследователи (Т. Гаджиев, А. Джавадов, Т. Эфендиева, Ф. Халигов, С. Абдуллаева, Г. Мустафаева и другие) исследуют стилистические особенности ономастических единиц в художественном стиле. Говоря о проблемах стилистики азербайджанского литературного языка, они провели исследования и внесли достойный вклад в систему ономастики в Азербайджане.

**Изложение основного материала.** Возникновение ономастических единиц из общих слов, связанных с развитием общества, также увеличилось. Например: *vaqif* → *Vaqif*, *məhəbbət* → *Məhəbbət*, *iradə* → *İradə*. Эти примеры представляют собой преобразование апеллятивной единицы (АЕ) в ономастическую единицу (ОЕ): АЕ → ОЕ. Однако у этого процесса есть и обратная сторона. Так, собственное имя – ономастическая единица становится апеллятивной: ОВ → АВ. Например, *Amper* – *amper*, *Dizel* – *dizel*, *Makintoş* – *makintoş*, *Qalife* – *qalife*, *Volt* – *volt*, *Boston* – *boston*, *Şeviot* – *şeviot*, *Şal* – *şal*, *Panama* – *panama*. Есть определённые причины и истории для наименования этих слов.

Панама – определённый тип мужских головных уборов, который производится и широко известен в американском штате Панама. Таким образом, от топонимического названия образовалась единица наименования «панама».

Макинтош – шотландский химик Макинтош открыл водонепроницаемую ткань и сделал из неё особую одежду. Этот вид одежды получил название «макинтош» в честь ученого – Макинтоша.

Бостон – это название города в Америке. Выпускаемая там ткань получила название «бостон» в честь города.

Дизель – немецкий инженер Р. Дизель в 1897 году разработал двигатель внутреннего сгорания, воспламеняющийся в результате высоких температур сжатого воздуха. В честь этого инженера двигатель был назван «дизелем».

Вольт – это единица измерения электрического напряжения. Термин назван в честь Александрo Вольта, одного из основоположников итальянской теории физики и электричества, жившего с 1745 по 1827 год.

Ампер – единица измерения электрического тока. Этот термин был введен Ампером Андре Мари, французским физиком и математиком, который жил в 1775–1836 годах и был одним из основоположников современной электродинамики.

Язык среди всех составляющих его единиц служит для общения между людьми. Есть много способов общения. Однако язык принципиально отличается от них. Слово – основа языка как средства общения. Слова состоят из общих или собственных имен.

Изучение ономастической системы на основе произведений искусства – одна из самых актуальных проблем современной лингвистики. Это уже становится тенденцией в лингвистике, потому что можно следовать законам языка в творчестве каждого художника на уровне существования ономастической системы. Важно проследить картину ономастических единиц в творчестве конкретного художника [2, с. 4–5].

История имён людей, которые служат для различения людей друг от друга, стара, как язык и история нашего народа. Имена со временем устарели, а некоторые были заменены другими. Они отражают мировоззрение, научный и культурный уровни, желания и стремления нашего народа, борьбу за счастливую жизнь, национальную психологию [3, с. 3–4]. По словам А. Пашаева, в современной азербайджанской системе имён антропонимы (личные имена) делятся на две группы в зависимости от их функций: а) основные категории имен; б) вспомогательные категории имен [4, с. 5–6].

Лингвист Б. Халилов занимался ономастикой и проводил исследования в этой области. Он разделил имена людей на три части в соответствии с их структурой: простые, производные и сложные [5, с. 234–236]. По мнению Б. Халилова, ономастические единицы в языке образуются лексическим, семантическим, морфологическим, синтаксическим способами:

1. Лексическим способом, например, *bəbir* – *Bəbir* – название деревни.

2. Семантическим способом, например, *sarı* – *Sarı* – как имя жёлтого цвета, *qorxmaz* – *Qorxmaz* – как имя бесстрашного человека.

3. Морфологическим способом – *Aruф* – *Aruфа*, *Paşud* – *Paşуда*. Здесь к корням слов добавляются суффиксы.

4. Синтаксическим способом – *Ağ* + *köynək*, *Qoşa* + *kənd* и так далее [5, с. 280–283].

Категория вспомогательных имён включает титулы, псевдонимы и встречается в определённые

периоды жизни человека из-за изменений в характере, внешности, социальной, политической, артистической деятельности, профессии и занятиях, научных и религиозных взглядах и носит неофициальный характер [6, с. 18].

В начале XX века в азербайджанской прессе были распространены псевдонимы различной формы и содержания: Bəhlul – Seyid Hüseyn Sadiqzadə (писатель, литературовед), Vaqif – Mirzə Əbülhəsən Kamiranzadə (поэт), Qarabağ səməti, Qadın – Cəlil Məmmədquluzadə, Qardaşın İbrahim – Məmməd Səid Ordubadi, Qarun – Əziz Şərif (литературовед), Yusif Kənan – Yusif Rəhimzadə (поэт), Kabla Dostu xanım xala – Cabbar Əskərzadə, Güdək Sara – Haşım Ələkbərov, Güləndam – M. Ə. Sabir, Gülgəz bacı – Əlabbas Mütəllibzadə и другие.

Псевдонимы – одна из самых интересных и обширных областей вспомогательных категорий имён в азербайджанской антропонимии. Исследователи использовали греческий термин “pseudonymos” для обозначения «вымышленного имени» на азербайджанском языке. Они впервые появились в Греции и распространились среди народов мира под тем же именем [7, с. 50].

Выдающийся литературовед А. Мирахмедов пишет о псевдониме: «Псевдоним – это производное имя или фамилия, которые выбраны некоторыми писателями для себя. Эти писатели подписывают и публикуют свои произведения под псевдонимами, а не под своими именами или фамилиями. Человек, решивший стать писателем, либо выбирает себе псевдоним, либо даётся ему учителем и другом по переписке. Псевдоним часто бывает проще и гармоничнее, поэтичнее и торжественнее, чем настоящее имя или фамилия писателя. Некоторые артисты тоже выбирают себе прозвища» [8, с. 71–174].

Неслучайно Н. Подольская, составившая словарь ономастических терминов в русской ономастике, интерпретировала псевдоним как «вымышленное имя человека, используемое в общественной жизни своим настоящим именем или заменяющее его» [9, с. 81]. Известно, что «вымышленное имя» может быть вторым именем любого другого живого существа, помимо настоящего имени человека. Если это имя служит для того, чтобы скрыть денотант (объект с собственным именем), которому оно принадлежит, и защитить это обозначение от других, то это ложное имя также можно назвать «псевдонимом». Возможно, поэтому А. Реформатский заметил, что у собак тоже есть псевдонимы [10, с. 83–43].

По словам А. Танриверди, антропонимы отличаются своей интенсивностью. Они более развиты, и их количество увеличивается [11, с. 100]. В азербайджанском языкознании, а также в исследованиях российских и зарубежных учёных, с различных подходов развит и обоснован ряд идей и мнений по вопросам ономологии. Одни из видных лингвистов А. Баскаков, Б. Серебряников, А. Садаева, А. Суперанская, С. Атанязов провели фундаментальные исследования и добились больших успехов.

Вообще понятие имени очень старое. В связи с возникновением и постепенным развитием речи возникла необходимость в собственных именах. Собственные имена объясняют историю, психологию, национальные традиции, мировоззрение, образ жизни народа. При наименовании прежде всего отражаются особенности родного языка нации. В наше время ономология сформировалась как совершенно самостоятельный раздел языкознания. Ономастика нашего языка имеет очень сложную систему. Открытие ряда проблем и создание совершенной ономастической теории – одна из важных задач лингвистики [12, с. 5–6].

Назвав ономастику особым разделом языкознания, А. Суперанская отметила: «Хотя имена собственные состоят из тех же элементов, что и все слова, принадлежащие к языковым категориям, они служат обществу по-разному» [13, с. 20].

В научной литературе «ономастика – это воплощение всех особых имён, топонимы – географические названия, антропонимы – имена людей, этнонимы – названия племён и народов, гидронимы – названия морей, рек, озёр, космонимы – названия космических объектов, теонимы – названия святых, зоонимы – особые названия животных, цетаномимы – особые названия предприятий и прочего» [14, с. 3].

Хотя часть формирования ономастической лексики связана с языком народа, происхождением и этимологией языка, другая часть тесно связана с географической структурой и рельефом предметов. Таким образом, раздел ономастики в лингвистике тесно связан с историко-географической наукой.

Говоря о географических названиях и изучающей их области науки, В. Юркевич показывает, что изучение названий в языковом плане должно дополняться статистическими данными, географическим и историческим анализом. Поэтому нельзя не согласиться с мнением В. Никонова: «Географические названия – это тоже слова, поэтому все слова подчиняются законам языка, а не

физической географии. Топонимия не изобретает для себя специальных средств, она использует средства, существующие в языке» [15, с. 66].

В одном исследовании говорится: «Древние историки называют топонимы и этнонимы авторитетными документами. Действительно, такие слова – настоящая память о существовавшей земле. Здесь сменяются поколения, приходят и уходят этносы разных языков, а топонимы стоят на месте и наблюдают, принимают посетителей и провожают, но живут тем именем, которое было дано им впервые. Азербайджанские топонимы также рассказывают нам древнюю историю этой земли» [16, с. 25].

Основное и самое распространённое направление ономастики – антропонимия. Этот термин используется в лингвистике для обозначения «науки о человеческих именах». Антропонимия изучает формирование, развитие и совершенствование человеческих имён, их прошлое и настоящее. В проявлении окружающей среды, как и всех вещей, существует потребность называть, различать, призывать и заботиться о людях, из которых возникли имена, псевдонимы и различные имена, которые являются частью богатой системы собственных имён [17, с. 24].

Художественная литература отражает как внутренний мир человека (духовный мир), так и внешний мир (образ жизни). Поэтому основное внимание писателя уделяется образам. Образы или персонажи являются участниками произведений именно искусства. В произведении писатель через художественные образы описывает человеческую жизнь, выражая своё отношение к жизни.

По этой причине в первую очередь его называют человеком. Так потом появляются образы произведений искусства. Антропонимы появляются в художественном стиле литературного языка. Большинство имён на страницах художественной литературы обладают способностью «говорить» в истинном смысле слова [18, с. 4].

Люди, названные в произведениях искусства, становятся персонажами, образами. Писатель «оживляет» жизнь художественными образами, переносит читателя в разные эпохи и страны силой таланта, познания и чувства, знакомит с разными человеческими судьбами, тонкостями их внутреннего мира, делает его участником текущих событий. Каждый персонаж «рождается» в обществе, к которому он принадлежит. Каждая характеристика изображения является ключевой характеристикой не только его, но и общества, которому он принадлежит [19, с. 256].

**Выводы и перспективы.** Собственные имена – это реальные факты, сохраняющие следы прошлого и переносящие их в настоящее, они – живые свидетели истории. Имя – одно из социокультурных и социальных достижений людей. Оно появилось в процессе исторического развития с целью удовлетворения социальных потребностей коллектива. Поэтому у каждого имени есть знаки, символы и следы истории.

Хорошо известно, что в древности (в период первобытного сообщества) имён собственных было очень мало. Они постепенно увеличивались и обогащались в связи с развитием общества. Этот процесс перешёл в современную эпоху и продолжается до сих пор.

#### Список литературы:

1. Qurbanov A. Azərbaycan onomologiyasənən əsaslarə. I cild (2 cilldə). Bakı, 2019. 280 s.
2. Ньсейнова Н. Вәдii əsərlərdə onomastik vahidlərin rolu. ADPU-nun nəşriyyatə. Bakə, 2017, 190 səh.
3. Раеаев А., Вәеирова А. Azərbaycan eəxs adlarənən izahlə ləpəti. Bakə : Mьtərcim, 2011, 40 s.
4. Раеаев А. Azərbaycan təхəllisюьnasləpənən əsaslarə. Dərs vəsaiti. Bakə. 2016. səh. 310
5. Хәлилөв В. Mьasir Azərbaycan dilinin leksikologiyasə. Bakə : “Nurlan” nəşriyyatə, 2008, 442 səh.
6. Mustafayeva Q. Вәdii dildə antroponimlərin ekspressivliyi. AOP. Bakı, 1988, s. 18.
7. Klassik Azərbaycan ədəbiyyatənda iюlənən ərəb və fars mənəəli sızlərin ləpəti. II c. “Сərq- Qərb”. Bakə. 2005. 362 səh.
8. Mirəhmədov Ə. M. Ədəbiyyatşünaslıq terminləri lüğəti. “Maarif”. Bakı, 1988, 187 səh.
9. Podolskaya N. V. Slovar russkoy onomastičeskoy terminoloqii. “Nauka”. Moskva. 1978. 82 s.
10. Реформатский А. О собственных именах. Псевдоним. «Семья и школа». № 6, 1963.
11. Танрөвөрдi Ə. Azərbaycan dilinin tarixi qrammatikasə. Bakə : “Elm və təhsil”, 2017, 538 s.
12. Mikayilova Ə. Onomastik vahidlərin ьslubi imkanlari. (XIX əsrin ikinci yarəsənda yaranməю nəşr əsərlərinin materiallarə əsasənda linqvistik tədqiqat) Bakə, 2008, 302 s.
13. Суперанская А. В. Языковые и внеязыковые ассоциации собственных имён. Антропонимика. Москва : Наука. С. 7–17.
14. Ономастика Востока (ред. Э. М. Мурзаев, В. А. Никонов, В. В. Цыбульский), Москва : Наука, 1980, 287 с.
15. Никонов В. А. География названий Млечного пути. Ономастика Востока. Москва : Наука, 1980. С. 242–261.

16. Насієв Т. І., Vəliyev K. N. Azərbaycan ədəbi dili tarixi. Bakı, 318 s.
17. Зелинский С. Л. Объяснительный словарь татарских, грузинских и армянских слов. Тифлис, 1889, 165 с.
18. Горбоневский М. В. Ономастика в художественной литературе. Москва : Изд. УДН, 1988, 88 с.
19. Axundov A. A. Ümumi dilçilik. Bakı : Maarif, 1979, 256 s.

### **Aliyeva Konul Ahad. TO THE QUESTION OF DEVELOPMENT OF OWN NAMES IN ONOMASTICS**

*The collection of proper names in the lexical structure of the language is called onomastics. Onomology is a branch of linguistics that deals with onomastics. This term consists of two words. Onoma (onoma) – name, logos (logos) – means teaching, theory.*

*The study of names, their signs and features is one of the most important areas of research in modern Azerbaijani linguistics. Each proper name in the language is a product of a single onomastic socio-historical development. Proper names are real facts that preserve traces of the past and transfer them to the present, they are living witnesses of history.*

*Everything in a language has a name. Without a name, it would be impossible to distinguish people, all living beings, objects and events, as well as various geographical objects to be distinguished from each other. Therefore, for the study and understanding of material existence, the main condition was to name everything that was felt and thought historically. What's a name? In language, a word is a name that distinguishes objects and events.*

*Onomastics can be used in a narrow or broad sense. In a broad sense, for example, onomastics of continents – onomastics of Europe, onomastics of America, onomastics of Asia; onomastics of countries – onomastics of China, onomastics of Iraq, onomastics of India, onomastics of Iran; onomastics of a certain region – onomastics of the Caucasus, onomastics of the Crimea, onomastics of Siberia, etc.*

*In a broad sense, the implied onomastic system is called macronomy. In the narrow sense of the word, onomastics is understood as a set of special names used in a particular region (onomastics of the Barda region) or in a village (onomastics of the village of Khalaj). In a narrower sense, it is used as the onomastics of the writer – the onomastics of the works of Mehdi Huseyn or the onomastics of one work – the novel “Absheron”. The onomastic system taken in this volume can also be called micronastics.*

**Key words:** *onomastics, Azerbaijan onomology, Azerbaijan linguistics, subdivisions of onomology, language function.*